PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

mackworth essentials

MOBILNÍ ZVEDÁK SA 180E



Doc No. 999064

Návod k obsluze

Revision of document: A
Datum revize: 19.04.21

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

OBSAH

1.0 Bezpečnostní informace a upozornění 4
1.1 Úvod....4
1.2 Výrobce....4
1.3 Evropský zplnomocněný zástupce....4
1.4 Použité symboly....5
1.5 Kontraindikace / omezení....6
1.6 Použití....6
1.7 Varovné pokyny....7
1.8 Provozní prostředí....7
2.0 Komponenty / klíčové díly....8
3.0 Pokyny pro sestavení....9
3.1 Rozbalení....9
3.2 Vybalení zvedáku....9
3.3 Sestavení zvedáku....10
3.4 Elektrická připojení....11
4.0 Závěrečná kontrola....11
5.0 Návod k obsluze....12
5.1 Manipulace se stojanem....12
5.2 Zvedání a spouštění....12
5.3 Otevírání a zavírání podvozku....13
5.4 Nouzové tlačítko "STOP"....13
5.5 Mechanické nouzové spouštění....14
5.5.1 Ruční nouzové spouštění....14
5.5.2 Elektrické nouzové spouštění....14
5.6 Obsluha ovladačky....14
5.7 Baterie....14
5.7.1 Nabíjení....15
5.8 Plachty....15
6.0 Technická specifikace....18
6.1 Rozměry - Mackworth Essentials SA180E....18
6.2 Specifikace....19
6.3 Elektrická specifikace....19
6.4 Použité normy....19

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

7.0 Životní prostředí - skladovací a provozní podmínky....20
7.1 Běžné operační podmínky....20
7.2 Přepravní a skladovací podmínky....20
8.0 Likvidace....20
9.0 Vyhledávání závad....21
10.0 Celková kontrola, údržba a čištění....22
10.1 Servis....22
10.2 Kontrola....22
10.3 Čištění....23
10.3.1 Všeobecné čištění....23
10.3.2 Dezinfekce (pokud je nutná)....23
11.0 Záruka....25
12.0 Servisní historie....26

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

1.0 BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE A UPOZORNĚNÍ

1.1 Úvod

Před použitím zařízení Mackworth Essentials SA180E si prosím přečtěte celý návod k obsluze a porozumějte mu.

Informace uvedené v tomto návodu jsou důležité pro bezpečnost všech osob v blízkosti zvedáku Mackworth Essentials SA180E a je třeba si je přečíst a porozumět jim, aby se předešlo zraněním. Jsou také zásadní pro správnou obsluhu a údržbu mobilního zvedáku.

Zvedák je určen k použití ve spojení s plachtami a dalším příslušenstvím. Viz uživatelské příručky dodané s těmito zařízeními.

V případě jakýchkoliv dotazů po prostudování tohoto manuálu se obraťte na svého dodavatele.

Nedodržení upozornění v tomto návodu může mít za následek zranění obsluhy, klienty nebo poškození mobilního zvedáku, popř. souvisejících součástí.

Pokud během používání tohoto přístroje nebo v důsledku jeho používání došlo k závažné nehodě, neprodleně ji nahlaste výrobci, dodavateli a příslušnému státnímu úřadu.

Tuto příručku uložte spolu s dokumenty, které jsou součástí mobilního zvedáku a plachty. Obsah tohoto návodu se může změnit bez předchozího písemného upozornění. Ujistěte se, že jste se seznámili s návodem na použití plachty.

Nepoužívejte toto zařízení, aniž byste správně neporozuměli tomuto návodu.

Neautorizované úpravy na kterémkoliv zařízení Prism Medical UH může ovlivnit jejich bezpečnost. Výrobce nenese odpovědnost za případné nehody, incidenty nebo nedostatky výkonu, které se vyskytnou v důsledku jakékoliv neoprávněné úpravy těchto výrobků.

Nezavěšujte plachtu na zvedací rameno do očka s klipem, které je určené pouze pro speciální plachty se smyčkou.

1.2 Výrobce

Tento mobilní zvedák vyl vyroben na níže uvedené adrese:

Prism Medical UK
Unit 1, Tir Llwyd Industrial Estate, St Asaph Avenue, Kinmel Bay, Conwy, LL18 5JZ
Telephone number: 01924 840 100

1.3 Evropský zplnomocněný zástupce

Adresa Evropského zplnomocněného zástupce pro tento výrobek:

EC REP

European Healthcare & Device Solutions (Ireland) Ltd.
Stratton House, Bishopstown Road,
Cork, Ireland.
T12 Y9TC.
Telefonní číslo: +353(86)2280846

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

1.4 Použité symboly

Níže uvedená tabulka obsahuje všechny symboly z normy BS EN ISO 15223-1:2022, které lze nalézt v tomto návodu a na jejich význam. Pokud si nejste jisti, co daný symbol představuje, nahlédněte do této tabulky.

	Před použitím si přečtěte návod k použití.		Upozornění - viz návod k obsluze.
	Výrobce	SWL	Bezpečné pracovní zatížení představuje maximální jmenovité zatížení pro bezpečný život.
	Indikátor balení - touto stranou nahoru		Datum výroby
SN	Sériové číslo		Indikátor balení - uchovávejte v suchu
	Dodržujte místní zákony o recyklaci		Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.
	Teplotní rozsah použití	$IP_{N_1N_2}$	Stupeň ochrany poskytovaný krytem N_1: Vniknutí částice N_2: Vniknutí vody
	Rozsah vlhkosti	MD	Zdravotnický prostředek
REF	Katalogové číslo	EC REP	Evropský zplnomocněný zástupce

tabulka 1

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi
www.pdfxchange.cz

1.5 Kontraindikace / Omezení

Nejsou známy žádné "kontraindikace" spojené s používáním mobilního zvedáku Mackworth Essentials SA180E, pokud se používá podle doporučení a pokynů výrobce. Doporučuje se však, aby vyškolení a znalý zdravotnický pracovník provedl posouzení konkrétního klienta a určil způsob přesunu.

Prism Medical UK nedoporučuje počet ošetřovatel pro používání jejich výrobků. Tyto informace a doporučení lze poskytnout pouze po důkladném individuálním posouzení konkrétního případu, protože existuje mnoho faktorů, které mohou tato rozhodnutí ovlivnit.

1.6 Použití



Pouze pro použití ve vnitřních prostorech.

Mackworth Essentials SA180E je zvedací zařízení používané vyškoleným personálem. Mobilní zvedák je zdravotnické zařízení, který provádí bezpečné zvedání a přemisťování osob z jednoho odpočinkového místa na druhé (např. ze sprchové židle na židli, lůžko..). Společnost Prism Medical UK doporučuje, aby byl přenos pacienta plně vyhodnocen z hlediska rizik a bezpečně prováděn pouze na krátkou vzdálenost. Správné provedení každého přesunu pro minimální zátěž nebo riziko pro ošetřovatele a zároveň zajištění naprostého bezpečí, důstojnosti a pohodlí klienta.
Vozík Mackworth Essentials SA180E je vhodný pouze pro pacienty v SEDÍCÍ poloze, kteří mají určitý stupeň schopnosti nést váhu, ale potřebují pomoc při vstávání. Po vyjmutí zásobníku na nohy lze pomůcku The Stand Aid používat jako pomůcku pro chůzi, pokud kompetentní a vyškolená osoba provede odpovídající vyhodnocení rizik v okolí a pacient je během používání pozorován. Stojan SA180E je navržen tak, aby podporoval a propagoval bezpečnou manipulaci s pacientem a jeho přesun jak pro pacienta, tak pro ošetřovatele.

Mobilní zvedák je jednou ze dvou součástí, které toto umožňují. Druhou součástí je plachta. Speciálně navržené textilní příslušenství, které se ke zvedáku připevňuje na ramínko popruhu a drží klienta během zvedání a spouštění.
Při prohlížení tohoto návodu se řiďte uživatelskou příručkou dodanou spolu s plachtou.

Funkce zvedání a spouštění výložníku se provádějí stisknutím tlačítek na ručním ovladači. Otevírání a zavírání nohy stojanu se provádí ručně.



Zařízení se používá dle pokynů a obsluhu zařízení provádí vyškolený ošetřovatel.
Před použitím jakýchkoli jiných plachet výrobců nebo stojanových pomůcek musí být provedeno posouzení rizik, aby bylo zajištěno bezpečné používání.

- Mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E je určen k tomu, aby byl před použitím instalován na rovném a srovnaném povrchu.
- Zvedák smí instalovat pouze osoby prověřené společností Prims Medical UK nebo osoby, které mají právo instalovat a uvádět zvedák do bezpečného provozu.
- Mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E a další příslušenství by v žádném případě neměla ovládat osoba, která nebyla řádně proškolena v používání a péči o toto zařízení. Nedodržení tohoto upozornění může mít za následek vážné zranění obsluhy nebo přenášené osoby.
- V zařízeních, kde bude za používání mobilního zvedáku a plachet zodpovědný více než jeden pracovník, je nutné, aby byli všichni tito pracovníci proškoleni ve správném používání mobilního zvedáku Mackworth Essentials SA180E. Zařízení by mělo zavést školící program pro seznámení nových osob s tímto zařízením.
- Mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E a související příslušenství nejsou hračky. Nepoužívejte je k nebezpečným postupům. Nedovolte dětem, aby si se zvedákem nebo jeho součástmi hráli.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi
www.pdfxchange.cz

- Záruka na zařízení zaniká, pokud jej používají osoby, které k tomu nebyly oprávněny a řádně zaškoleny.

- Pro zachování optimální funkčnosti je třeba mobilní zvedák Mackworth Essentials 180 pravidelně kontrolovat a udržovat. Viz kapitola "Obecná kontrola, údržba a čištění" v tomto návodu k použití.

- Veškeré příslušenství používané s tímto mobilním zvedákem, vč. plachet, by mělo být zkontrolováno, zda je v pořádku a zda nevykazuje známky opotřebení před každým použitím. Jakékoliv neobvyklé opotřebení nebo poškození okamžitě nahlaste svému dodavateli.

- Mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E a plachty jsou určeny pouze k přenášení osob. Společnost Prism Medical Uk nenese odpovědnost za škody způsobené nesprávným používáním, zanedbáním nebo úmyslným zničením jednotky nebo jejich souvisejících součástí.

- Mobilní zvedák a jeho související částí jsou certifikovány pro maximální zatížení 180kg. Nikdy nepřekračujte maximální jmenovité zatížení žádné z komponent.

- Zajistěte, aby byl kolem mobilního zvedáku volný prostor. Před přemístěním zkontrolujte všechny překážky a odstraňte je z cesty.

- Váš výrobek je určen k pomoci s přenášením pacienta. Nepoužívejte jej ani nedovolte, aby byl používán k jiným účelům.

- Chraňte přítomné osoby a během fází přenosu vizuálně sledujte uchycení plachty, zda je pevně uchycena k ramínku zvedáku a nevyvléká se.

- V místech, kde se mohou vyskytovat děti, buďte při přenosu ostražití.

- Abyste snížili riziko neúmyslného použití pokud zvedák nepoužíváte, odstraňte z výrobku plachty, abyste zabránili zachycení nebo uškrcení v případě, že se zařízením někdo manipuluje.

- Při použití kontrolujte maximální zatížení mobilního zvedáku, plachty a ramínka a vždy použijte to nejnižší.

⚠ Možná budete muset požádat o odbornou radu, jak pomoci některým osobám se specifickými potřebami v oblasti pohybu a manipulace. Zdroje poradenství zahrnují mimo jiné profesní orgány a organizace, ergoterapeuty, fyzioterapeuty, poradce pro manipulaci a jiné pracovníky se zkušenostmi v oblasti zdravotní a sociální péče.

1.7 Upozornění

⚠ Váš zvedák Mackwort Essentials SA180E byl vyroben a testován v souladu s normou BS EN 10535:2022. To však neznamená, že jej lze používat bez opatrnosti. VŠICHNI UŽIVATELÉ by si měli přečíst návod k obsluze a ocenit tuto výstražnou část.

1. VŠECHNY mobilní zvedáky jsou na šikmých plochách méně stabilní. Maximální povolený sklon je 5 stupňů, a to pouze s veškerou opatrností.
2. VŠECHNY mobilní zvedáky jsou při neopatrném používání nebo rychlém tlačení nebezpečné pro přenášenou osobu.

1.8 Provozní prostředí

Zvedák Mackworth Essentials SA180E je vhodný pro použití v profesionálních zdravotnických zařízeních i v domácí péči.

Mobilní zvedák není vhodný do žádného speciálního prostředí.

Mobilní zvedák není určen k použití v prostředí, kde během zamýšleného použití dochází k rychlým změnám teplot a vlhkosti.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

2.0 KOMPONENTY / KLÍČOVÉ DÍLY

Prosím, níže naleznete informace o součástech mobilního zvedáku Mackworth Essentials SA180E. Níže uvedený obrázek ukazuje obsah zvedáku. Pokud jste neobdrželi všechny součásti, obraťte se neprodleně na vašeho dodavatele - kontaktní údaje jsou uvedeny na poslední stránce tohoto manuálu.

Položka	Popis	Položka	Popis
1	Rameno	11	Nastavení délky chrániče kolen
2	Sloup	12	Nastavení úhlu chrániče kolen
3	Zdvihací rameno	13	Upevnění sloupu s hvězdicovou rukojetí
4	Poutko pro uchycení plachty	14	Přední kolečka
5	Dálkové ovládání	15	Nastavení vůle hvězdicové rukojeti
6	Manuální nouzové spouštění	16	Opěrka nohou
7	Baterie	17	Výrobní štítek
8	Zvedací motor	18	Opěrka nohou s ruční pákou
9	Ovládací skříňka	19	Zadní kolečka s brzdou
10	Chránič kolen		

Tabulka 2

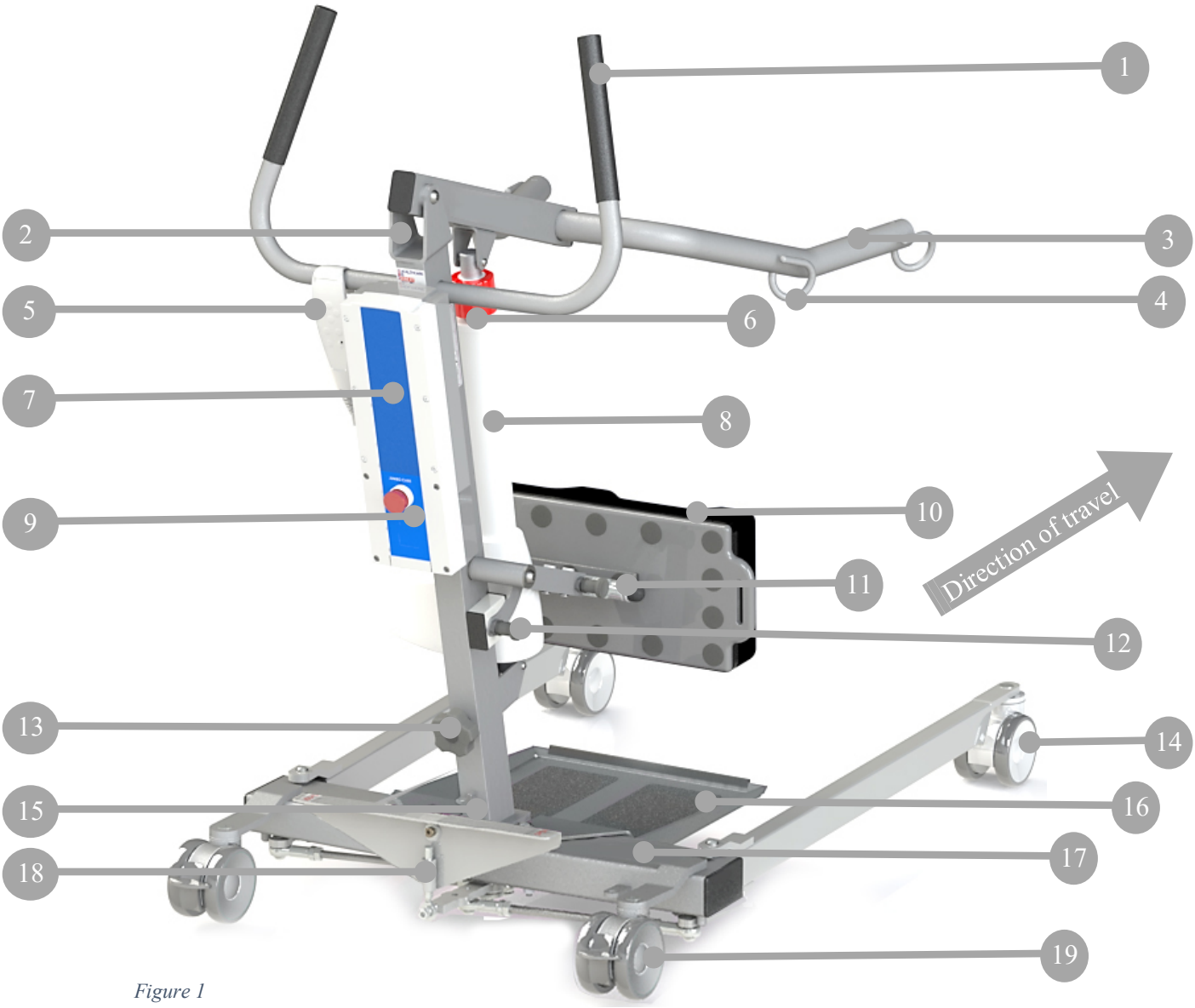


Figure 1

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

3.0 Pokyny pro sestavení

3.1 Rozbalení



Některé díly jsou těžké a je třeba je zvedat opatrně. Předměty s hmotnostní nad 20 kg budou muset zvedat dvě osoby. Hmotnost součástí naleznete v části - Technická specifikace (6.0).



Mobilní zvedák vám přijde v robustní krabici, při vyjímání komponentů z krabice buďte opatrní. Před uvedením do provozu si prosím přečtěte celý uživatelský manuál.

Tento návod k použití by měl být uložen na bezpečném místě pro budoucí použití.

Tento zvedák byl speciálně nevržen pro instalaci v profesionálním i domácím zdravotním prostředí.

Bez ohledu na prostředí by měly být zohledněny zdravotní a bezpečnostní faktory, aby byla zajištěna bezpečnost a základní výkonnost zvedáku a aby nedošlo ke zbytečnému poškození nebo zranění osob v oblasti mobilního zvedáku.

Prostředí, ve kterém je mobilní zvedák umístěn, musí mít při přemísťování rovný povrch bez prudkých sklonů.

3.2 Vybalení zvedáku

Při použití ostrého nože dávejte pozor, abyste výrobek nepoškodili.



V této části je shrnuto uspořádání balení zvedáku a informace o tom, co je součástí balení. Pro hladší vybalení zvedáku se doporučuje použít nůž. Zvedák je zabalen do jedné krabice (1200x800x1200) o hmotnosti přibližně 50kg.

Krabice by se měla otevřít pomocí nože po obvodu a pro přístup ke zvedáku je nutné odstranit vnitřní obal. Ten bude obsahovat všechny následující součásti. Doporučuje se vyjmout součásti v níže uvedeném číselném pořadí.

1. Sloup
2. Základna
3. Upevňovací prvky
4. Ruční ovládání
5. Nabíjecí kabel
6. Uživatelská příručka

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

3.3 Sestavení zvedáku

A. Opatrně otevřete krabici a odstraňte z ní všechny volné díly a přebytečné obaly.

⚠ 2 osoby jsou doporučovány pro provedení následujících bodů.

B. Opatrně, přidržující se rukojeti a ramene, zvedněte součásti zvedáku z krabice. Opatrně jej položte na podlahu.



Obrázek 2

C. Jedna osoba chytne přední část a druhá osoba zadní část podvozku a zvedne se z krabice. Umístěte podvozek na rovný povrch a ujistěte se, že jsou kolečka zabrzděna.

D. Odstraňte hvězdicovou matku a šroub z horní části podvozku. (obrázek 2 a 3)

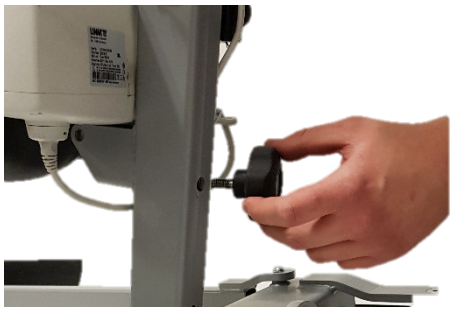


obrázek 3

E. Při spojení podvozku a sloupu dohromady se ujistěte, že nemáte vložený žádný kabel tak, aby se zachytil mezi spoj.

⚠ Při zvedání sloupu do správné polohy dbejte na to, abyste měli obě ruce na rukojetích. Hrozí nebezpečí zachycení prstů.

F. Když je sloup zcela spojen se základnou, nasaďte a plně utáhněte hvězdicovou matku a šroub (obrázek 4 a5).



obrázek 4

⚠ Před použitím zvedáku se ujistěte, že je sloup zcela usazen v podvozku a že je hvězdicová matka správně utažená.

POZNÁMKA: Chcete-li zvedák rozložit na dvě hlavní části (sloup a základna), postupuje podle předchozích kroků v opačném pořadí.



obrázek 5

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

3.4 Elektrická připojení

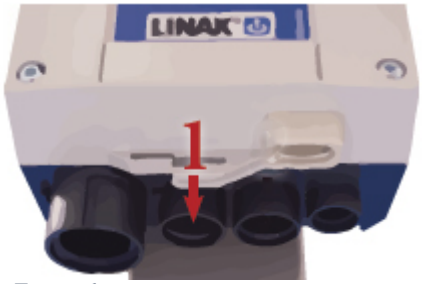


Figure 6

Připojte všechny kabely k ovládací skříňce podle obrázků v tomto návodu.

A. Připojte konektor kabelu motoru zvedáku do zástrčky označené č. 1 - druhý z levé strany ovládací skříňky (obrázek 7 a 8).


Figure 7

B. Připojte konektor ovladače do velké zástrčky na levé straně ovládací skříňky. Správnou orientaci konektoru zajišťuje polohovací kolík (obrázek 7).

C. Připojte napájecí kabel k ovládací skříňce (obrázek 8).



Figure 8

Před spuštěním zvedáku se ujistěte, že jsou všechny kabely umístěny správně a zajištěny.

4.0 Závěrečná kontrola

Před prvním použitím zvedáku:

- Zkontrolujte zda jsou všechny kabely správně umístěny a zajištěny.
- Ujistěte se, že je červené tlačítko nouzového zastavení na ovládací skříňce deaktivováno. (V případě potřeby jej uvolněte otočením ve směru hodinových ručiček - viz část 5.4).
- Stiskněte tlačítko nahoru na ovladači a zkontrolujte, že pohon zvedá ramínko nahoru.
- Stiskněte tlačítko dolů na ovladači a zkontrolujte, že pohon spouští ramínko dolů.
- Stiskněte tlačítko na ovladači pro otevírání nohou na podvozku a zkontrolujte, že se otevírají.
- Stiskněte tlačítko na ovladači pro zavírání nohou podvozku a zkontrolujte, že se zavírají.
- Stiskněte nouzové tlačítko STOP na ovládací skříňce a zkontrolujte stisknutím některého tlačítka, že se zařízení nehýbe (pokyny viz část 5.4).
- Zkontrolujte správnou funkci mechanického nouzového spouštění (viz část 5.5)
- Zkontrolujte správnou funkci brzd na kolečkách podvozku.
- Zkontrolujte, zda je akumulátor plně nabitý.

Nyní je váš mobilní zvedák připravený k provozu.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

5.0 Návod k obsluze

Zvedák může být pro uživatele těžký a je třeba jej zvedat opatrně. Proto zařízení používejte pokud možno s kolečky, abyste předešli jakémukoliv zranění.

Každá osoba, která obsluhuje mobilní zvedák by měla projít odpovídajícímu školení o postupech zvedání a manipulace a to z důvodu vlastní bezpečnosti a pohodlí klienta. Tyto pokyny jsou určeny pro způsob používání mobilního zvedáku.

5.1 Manévrování se zvedákem

A. Chcete-li zvedák posunout dopředu, držte rukojeti a tlačte vpřed.
B. Při otáčení zvedáku držte rukojeti oběma rukama. Alternativně je možné otáčet zvedák tak, že se zabrzdí jedno zadní kolečko a zvedák se otáčí kolem zabrzděného kolečka. Tento pohyb by měl být prováděn plynule a pomalu, aby nedocházelo ke zbytečnému houpání pacienta.
C. Mobilní zvedák SA180E má dvě zadní kolečka.
D. Zadní kolečka lze brzdit pro otáčení (použitím jedné brzdy), boční pohyb a parkování. Chcete-li brzdit, sešlápněte brzdový pedál nohou (obrázek 13). Chcete-li brzdu uvolnit, sešlápněte zabrzděný pedál směrem dopředu (obrázek 10).
E. Během zvedání / spouštění klienta, by měla zadní kolečka zůstat zabrzděná, aby se zvedák nepohyboval.

Pokud hrozí nebezpečí, že zvedák najede do pacienta, měla by být kolečka zablokována, např. při zvedání pacienta z podlahy.



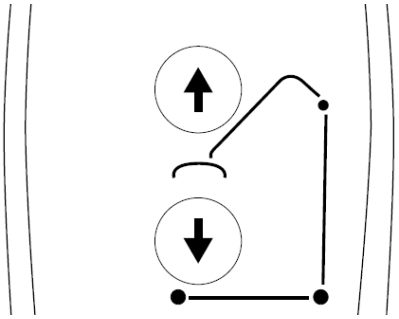
Obrázek 9



Obrázek 10

5.2 Zvedání a spouštění

Pohyb ramene mobilního zvedáku Mackworth Essentials SA180E nahoru a dolů je zajištěn elektrickým pohonem, který se ovládá přes ovládačku. Ruční ovládání má dvě tlačítka se směrovými šipkami nahoru a dolů. Ovladač se automaticky zastaví v mezních hranicích v obou směrech.



Obrázek 11

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

5.3 Otevírání / zavírání podvozku zvedáku

Nohy podvozku mobilního zvedáku SA180E se otevírají manuálně sešlápnutím pákové desky. Pohyb nohou se zastaví vždy, když uvolníte tlačítko ručního ovladače. Nohy lze otevřít a dostat se tak blíže při manipulaci např. u křesla, inv vozíků apod.

Při přemísťování mobilního zvedáku, manévrování úzkými dveřmi nebo průchody by měly být nohy v zavřené poloze.
Nohy na základní jednotce stojanu se ovládají nastavením pákové desky nohou, jak je znázorněno na fotografiích níže. Chcete-li nohy otevřít, stiskněte tlačítko "OTEVŘÍT" (Obrázek 13) a poté je zavřete stisknutím tlačítka "ZAVŘÍT" (Obrázek 16).



obrázek 12



obrázek 13



obrázek 14



obrázek 15



obrázek 16



obrázek 17

5.4 Nouzové tlačítko STOP

Mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E je vybaven STOP tlačítkem nouzového zastavení.

Stisknutím tohoto tlačítka (obrázek 18) přerušíte veškeré napájení mobilního zvedáku.

Chcete-li obnovit napájení, uvolněte tlačítko STOP pootočením ve směru hodinových ručiček (označeno šipkami na tlačítku, obrázek 19).



obrázek 18



obrázek 19

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

5.5.1 Ruční nouzové spouštění

V případě výpadku proudu je možné pacienta zavěšeného na mobilním zvedáku Mackworth Essentials SA180E spustit manuálně a to otáčením spouštěcí rukojeti ve směru hodinových ručiček (obrázek 20) na rameni zvedáku, dokud se rameno nedostane do bezpečné polohy.



obrázek 20

⚠ Ruční nouzové spouštění by mělo být použito pouze v případě, že běžné postupy spouštění popsané v předchozí části příručky nefungují. V případě jakýchkoliv pochybností nebo dotazů se obraťte na místního autorizovaného zástupce společnosti Prism Medical UK.

⚠ Nepoužívejte zvedák poté, pokud bylo použito ručního spouštění. Po použití by měl být mobilní zvedák resetován kvalifikovaným tehcnikem. Kontaktujte vždy vašeho dodavatele.

5.5.2 Elektrické nouzové spouštění

Mobilní zvedák lze také spustit pomocí elektrického nouzového spouštění (např. při nefunkčnosti ovladačky a to na ovládací skříňce vhodným předmětem, např. hrotem pera - obrázek 21).



obrázek 21

5.6 Obsluha ovladačky

Ruční ovládání má 2 funkce: NAHORU a DOLŮ. Tím se spustí zvedací rameno.



obrázek 22

Stisknutím každého symbolu spustíte požadovanou funkci. Není možné používat dvě funkce současně. Jakmile mobilní zvedák dosáhne rozsahu svého pohybu v daném směru, pohon se automaticky zastaví a umožní pouze zvolit opačný směr.

Ruční ovladač je k ovládacímu panelu připojen pomocí ohebného točitého kabelu, jehož koncovka je zastrčena do konektoru v ovládacím panelu. Točitý kabel je navržen tak, aby poskytoval co nejvíce možností pro polohování, aniž by se kabel táhl kolem pacienta. Součástí ovladače je také háček, který poskytuje ošetřovateli flexibilitu při pohybu/ polohování pacienta. Jasné a srozumitelné označení tlačítek umožňuje ošetřovateli snadné používání.

5.7 Baterie

Baterie by nikdy neměly být skladovány delší dobu než bez pravidelného nabíjení.

⚠ Baterie jsou chráněny v krytu umístěny v horní části ovládací skříňky na zadní straně výrobku. Ovládací skříňka pod baterií informuje uživatele o vybití baterie a nutnosti jejího nabití rozsvícenou LED diodou. Kontrolka LED se rozsvítí, když je třeba baterii dobít. Dokončete zvedání a umístěte baterii na nabíjení. Doporučujeme nabíjet i dříve, než se kontrolka rozsvítí, budete tak vědět, že baterie je vždy připravena pro provoz.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

5.7.1 Nabíjení baterií

Baterie lze dobíjet pomocí přiloženého síťového kabelu
A. Nasaďte zástrčku síťového kabelu na propojovací část na ovládacím kabelu (obrázek 22).
B. Zapojte síťovou zástrčku do vhodné síťové zásuvky a zapněte síťové napájení.
C. Nabíjení probíhá automaticky a běžně trvá osm až dvanáct hodin, než se zcela nabije (u úplně vybité baterie). I když je baterii necháte na nabíjení delší dobu, nemůžete ji přebít.
D. Chcete-li zvedák znovu uvést do provozu, vypněte síťové napájení. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky a připněte ji na základnu.
E. Mobilní zvedák je nyní připraven k použití.



obrázek 23

5.8 Plachty

Očka plachty by měly být připevněny následujícím způsobem:

1. Nasaďte si požadované očko na palec a ukazováček (obrázek 24 a 25).
2. Nasaďte očko na háček závěsu (obrázek 26).
3. Sledujte profil háčku, dokud není závěsné očko umístěno u základny háčku (obrázek 27).


obrázek 24


obrázek 25


obrázek 26


obrázek 27

Chcete-li závěs sejmout, stačí obrátit postup ve výše uvedeném postupu.

Níže je uveden seznam plachet, které jsou doporučeny a schváleny společností Prism Medical UH pro použití v kombinaci s tímto výrobkem. K použití s mobilním zvedákem Mackworth Essentials SA180E doporučujeme používat plachty vyráběné společností Mackworth Healthcare nebo CARE-Ability. Je na uvážení uživatele, zda použije jiný výrobek. Při použití plachty jiného výrobce je třeba před jeho použitím nejprve zkontrolovat, zda je plachta bezpečná a zda splňuje požadavky normy BS EN ISO 10535.

Plachty s bezpečným zatížením 180kg, které lze použít s mobilním zvedákem Mackworth Essentials SA180E, jsou uvedeny níže v tabulkách 3 a a, doplněné kódy výrobků. U všech součástí musí být vždy dodrženo nejnižší maximální bezpečné pracovní zatížení.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Velikost	Rozsah plachet Mackworth - Materiál a výrobní kódy
	Polyester - plný
Holly - přepravní plachta zvedáku	
XS	1201HL7600
Small	1201HL7500
Medium	1201HL7400
Large	1201HL7300
XL	1201HL7200
XXL	1201HL7100
XXXL	1201HL7000
Maple - plachta s oporou hlavy	
XS	1201MP7600
Small	1201MP7500
Medium	1201MP7400
Large	1201MP7300
XL	1201MP7200
XXL	1201MP7100
XXXL	1201MP7000
Poplar - plachta	
XS	1201PL7600
Small	1201PL7500
Medium	1201PL7400
Large	1201PL7300
XL	1201PL7200
XXL	1201PL7100
XXXL	1201PL7000

Tabulka 3

Size	Rozsah plachet Care Ability - Materiál a výrobní kódy			
	Polyester	Síť	S podpěrou	Parachute
Plachty - Chest CA800				
P1	CA800PP1	CA800MP1	CA800SP1	CA800PAP1
P2	CA800PP2	CA800MP2	CA800SP2	CA800PAP2
P3	CA800PP3	CA800MP3	CA800SP3	CA800PAP3
P4	CA800PP4	CA800MP4	CA800SP4	CA800PAP4
P5	CA800PP5	CA800MP5	CA800SP5	CA800PAP5
X Small	CA800PXS	CA800MXS	CA800SXS	CA800PAXS
Small	CA800PS	CA800MS	CA800SS	CA800PAS
Small/Medium	CA800PSM	CA800MSM	CA800SSM	CA800PASM
Medium	CA800PM	CA800MM	CA800SM	CA800PAM
Medium/Large	CA800PML	CA800MML	CA800SML	CA800PAML

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Large	CA800PL	CA800ML	CA800SL	CA800PAL
X Large	CA800PXL	CA800MXL	CA800SXL	CA800PAXL
XX Large	CA800PXXL	CA800MXXL	CA800SXXL	CA800PAXXL
Plachty - CA801 Chest				
P1	CA801PP1	CA801MP1	CA801SP1	CA801PAP1
P2	CA801PP2	CA801MP2	CA801SP2	CA801PAP2
P3	CA801PP3	CA801MP3	CA801SP3	CA801PAP3
P4	CA801PP4	CA801MP4	CA801SP4	CA801PAP4
P5	CA801PP5	CA801MP5	CA801SP5	CA801PAP5
X Small	CA801PXS	CA801MXS	CA801SXS	CA801PAXS
Small	CA801PS	CA801MS	CA801SS	CA801PAS
Small/Medium	CA801PSM	CA801MSM	CA801SSM	CA801PASM
Medium	CA801PM	CA801MM	CA801SM	CA801PAM
Medium/Large	CA801PML	CA801MML	CA801SML	CA801PAML
Large	CA801PL	CA801ML	CA801SL	CA801PAL
X Large	CA801PXL	CA801MXL	CA801SXL	CA801PAXL
XX Large	CA801PXXL	CA801MXXL	CA801SXXL	CA801PAXXL
Plachty - CA900 Transport				
P1	CA900PP1	CA900MP1	CA900SP1	CA900PAP1
P2	CA900PP2	CA900MP2	CA900SP2	CA900PAP2
P3	CA900PP3	CA900MP3	CA900SP3	CA900PAP3
P4	CA900PP4	CA900MP4	CA900SP4	CA900PAP4
P5	CA900PP5	CA900MP5	CA900SP5	CA900PAP5
X Small	CA900PXS	CA900MXS	CA900SXS	CA900PAXS
Small	CA900PS	CA900MS	CA900SS	CA900PAS
Small/Medium	CA900PSM	CA900MSM	CA900SSM	CA900PASM
Medium	CA900PM	CA900MM	CA900SM	CA900PAM
Medium/Large	CA900PML	CA900MML	CA900SML	CA900PAML
Large	CA900PL	CA900ML	CA900SL	CA900PAL
X Large	CA900PXL	CA900MXL	CA900SXL	CA900PAXL
XX Large	CA900PXXL	CA900MXXL	CA900SXXL	CA900PAXXL

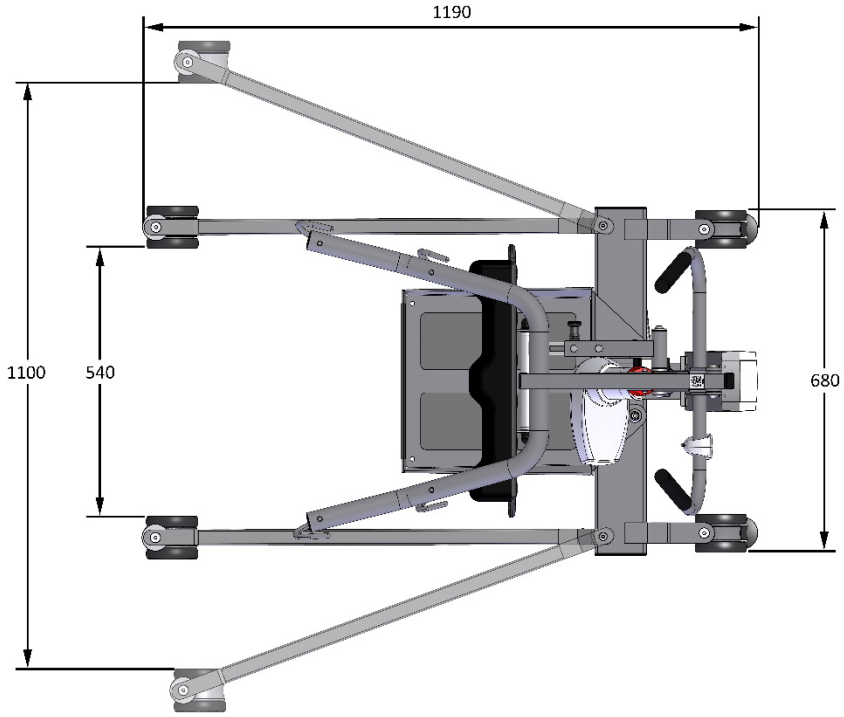
Tabulka 4

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

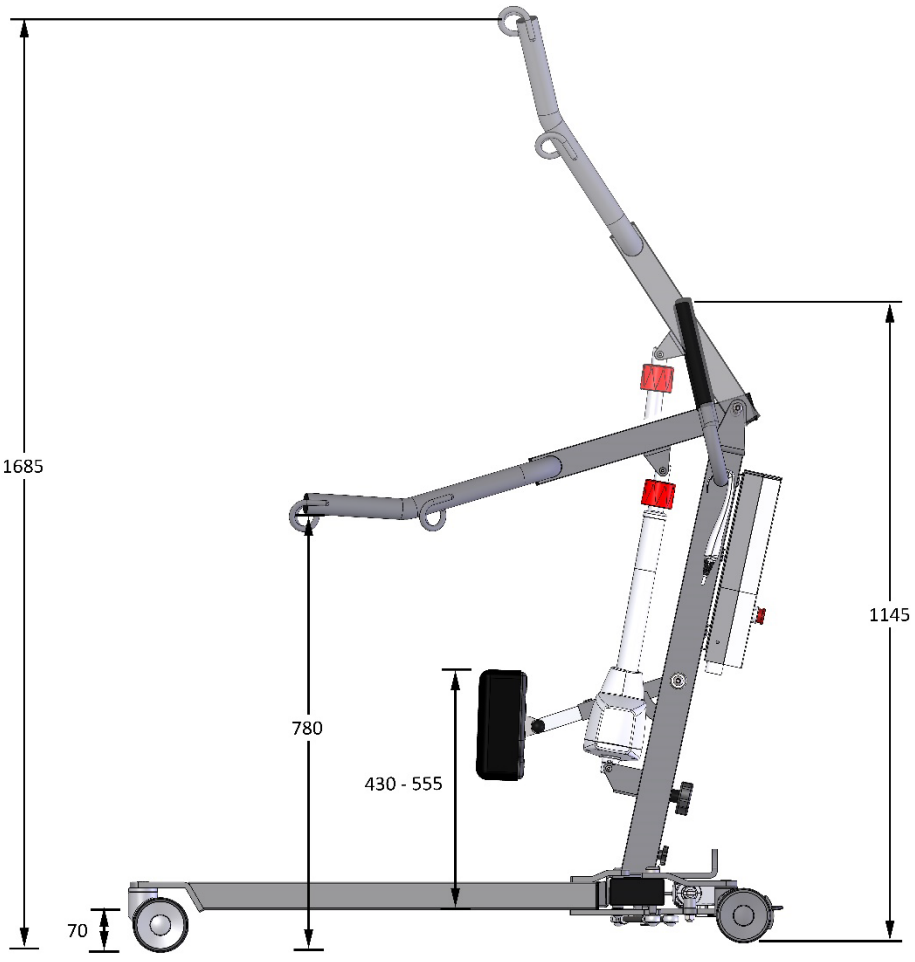
6.0 TECHNICKÁ SPECIFIKACE

6.1 Rozměry Mackworth Essentials SA180E

Níže uvedené rozměry jsou v milimetrech.



obrázek 28



obrázek 29

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

6.2 Specifikace

Rozměry	
Prostor pro otáčení	1230mm
Celková výška	1720mm
Celková šířka	680mm
Světlá výška	33mm
Velikost předních a zadních koleček	100mm

Tabulka 5

Váha:	
Bezpečné pracovní zatížení	180 kg
Celková váha	47 kg
Váha základny	23 kg
Váha sloupu a ramene	24 kg

Tabulka 6

Síla nutná pro provoz	
Síla nutná pro provoz (s váhou 180 kg)	104.5 N
Síla nutná pro pohyb (s prázdným zvedákem)	20 N
Zmáčknutí brzdícího mechanismu	35 N
Ovládací tlačítka	4.5 N
STOP tlačítko	12 N
Manuální páčka na nohy	80 N

Tabulka 7

6.3 Elektrická specifikace

Typ baterií: 2 x 12V nabíjecí olovněná baterie
Kapacita baterií: 24 V DC, 1 x 2.9 Ah
Jmenovitý vstup nabíječky: 230VAC 50/60Hz
Jmenovitý výstup nabíječky: 27.4/29.0 VDC @ 0.8A

Ochrana proti úrazu elektrickým proudem

Nabíječka: Třída II *Lift - zdroj energie pro vnitřní použití
Stupeň ochrany proti úrazu: třída B *Lift - pro vnitřní použití
Pracovní cyklus: 10% používání – 90% odpočinek (90 sekund používání - 810 sekund odpočinku)
Stupeň ochrany IP, ovládací skříňka: IPX4
Stupeň ochrany IP, baterie: IPX5
Stupeň ochrany IP, ovladačka: IPX4

Očekávaná životnost výrobku

10 let v závislosti na používání a dodržování údržby, servisu a kontrol.

6.4 Použité normy

Na zařízení byly použity tyto normy:

- EN 10535:2022 Přepravu pro přepravu osob se zdravotním postižením. Požadavky a testovací metody.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

7.0 ŽIVOTNÍ PROSTŘEDÍ - skladovací a provozní podmínky

Mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E je určen pro vnitřní použití v běžných podmínkách.



Není určen pro použití v prostředí, kde dochází k rychlým změnám teploty a vlhkosti během používání.

7.1 Běžné operační podmínky

od +5°C do +40°C (41°F to 104°F) při relativní vlhkosti od 15% to 90% RH, bez kondenzace, ale s možností tlaku vodní páry do 50hPa a atmosférickým tlakem mezi 700hPa a 1060hPa.

7.2 Přepravní a skladovací podmínky

od -25°C do +5°C (-13ºF to 41ºF) s libovolnou vlhkostí.
od +5°C do +35°C (41°F to 95°F) při relativní vlhkosti vzduchu do 90%.
od +35°C do 70°C (95°F to 158°F) bez kondenzace při tlaku vodní páry do 50hPa.

8.0 Likvidace



Když mobilnímu zvedáku skončí životní cyklus a nemůže již bezpečně sloužit svému účelu, musí být vyřazen z provozu. Níže je uveden správný postup likvidace vč. místních zákonů a šetrnosti k životnímu prostředí. Dodržujte prosím místní zákony o recyklaci respektujte platné zákony pro likvidaci, ve které je zařízení používáno. V případě nejasností ohledně níže uvedených pokynů se obraťte na místní úřady, aby určily správný způsob likvidace potenciálně biologicky nebezpečných součástí a příslušenství.
Příslušné součásti použité při výrobě zařízení, které lze po skončení životnosti zařízení recyklovat, jsou:

Plně recyklovatelné:	**Částečně recyklovatelné:**
Ocelová konstr. (sloup, rameno, základna, nohy	Kolenní podložka
Kolečka	Zvedací pohon
Základní balení (karton)	Ovládací skříňka
Kovový spojovací materiál - šrouby apod.	Ovládačka a kabely
Podložka nohou	Baterie

Tabulka 8



Výrobek může být kontaminován a před recyklací nebo likvidací je třeba jej dezinfikovat.
Podrobnosti o tom, jak to provést, najdete v části 10.3 „Čištění“.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

9.0 VYHLEDÁVÁNÍ ZÁVAD

Pokud se objeví problém s mobilním zvedákem, níže uvedená tabulka vám může pomoci určit závadu a řešení, které můžete provést. Pokud závadu nelze zjistit nebo je závada zjištěna a návod k řešení neposkytne pomoc (např. poškozený kabel, který vyžaduje výměnu), obraťte se neprodleně na servisního střediska vašeho dodavatele. Kontaktní údaje naleznete na poslední straně této příručky.

Závada	Řešení
	- zkontrolujte, zda není zamáčknuto tlačítko STOP na ovládacím panelu - zkontrolujte, zda je ovladač zapojen ve správném konektoru v řídící jednotce - zkontrolujte, jestli není poškozený kabel ovladače (zlomený, přeříznutý,..) - zkontrolujte, zda nejsou baterie zvedáku vybity - zkontrolujte, zda je baterie správně umístěna v řídící jednotce - zkontrolujte, jestli na baterii nejsou praskliny, popáleniny apod. - proveďte vizuální kontrolu ovládací skříňky, zda není poškozená
Zvedák se nanabíjí	- zkontrolujte, zda je nabíječka zapnutá v zásuvce - zkontrolujte, zde je přívodní kabel správně zapojen do nabíječky - zkontrolujte, zda není některý kabel poškozený nebo přerušený - zkontrolujte, zda jsou baterie správně zapojeny - zkontrolujte, zda nejsou baterie poškozeny, spáleny nebo prasknuty - zkontrolujte, zda nejsou baterie poškozeny kontakty na ovládací skčíňce
Zvedák nezvedá	- vyzkoušejte zvedání / spouštění, když se zvedá nabíjí - zkontrolujte, zda je motor správně připojen k ovládací skříňce - zkontrolujte, zda není poškozen některý z kabelů propojujících motor a ovládací skříňku - zkontrolujte, zda není motor zvedáku poškozen, spálen apod. - zkontrolujte, zda na ovládací skříňce nejsou spáleniny nebo jiné poškození
Zvedák je zapnut, ale nereagují na příkazy z ovladače	- zkontrolujte, zda je ovladač správně zapojen k ovládací skříňce - zkontrolujte, zda jsou všechny kabely správně zapojeny - zkontrolujte, zda není ovládač poškozen - zkontrolujte, zda nejsou některé z kabelů poškozeny nebo přerušeny - zkontrolujte, zda není port ovladače na ovládací skříňce poškozen

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

10.0 CELKOVÁ KONTROLA, ÚDRŽBA A ČÍŠTĚNÍ

10.1 Servis



Během převážení osoby není dovoleno provádět jakékoliv servisní práce na mobilním zvedáku Mackworth Essentials SA 180E, aby se snížilo riziko zranění. Servis musí provádět autorizovaný servisní technik. Neprovádějte servis sami, jinak může zaniknout záruka.

Aby byla zajištěna bezpečnost a dobrá funkce vašeho mobilního zvedáku, je nutné provádět běžný servis tohoto zařízení.

Servis by měl provádět autorizovaný servisní technik každých 6 měsíců, aby se zajistilo správné chování požadovaného standardu výrobku. Servisní historie výrobku by měla být při každém servisu zaznamenána v servisním deníku na zadních stranách této uživatelské příručky.



Při servisu mobilního zvedáku je třeba vyplnit kontrolní seznam pro servis Mackworth Essentials SA 180E za 6 měsíců.
Servisní manuál - dokument číslo: 995064.
Manuál náhradních dílů - dokument číslo: 992064
Servis musí být proveden každých 6 měsíců po dodání zvedáku, aby to bylo v souladu s předpisy pro zvedací zařízení.

Zvedák SA180E má předpokládanou životnost 10 let.

Obraťte se na svého dodavatele zvedáku Mackworth pokud:

- Potřebujete více informací.
- Máte jakékoliv dotazy týkající se používání nebo servisu vašeho mobilního zvedáku.
- Všimli jste si změny výkonu zvedáku.
- Chcete nahlásit neočekávanou událost nebo závadu.
- Chcete si sjednat servis.
- Potřebujete si zjistit potřebné informace pro náhradní díly

Kontaktní údaje na vašeho prodejce najdete na poslední straně této příručky.

10.2 Kontroly

Kontrolu zařízení musí uživatel provést před každým použitím.



Pokud některý z komponentů uvedených v tabulce níže nevyhoví kontrole, mobilní zvedák NEPOUŽÍVEJTE. Obraťte se na svého autorizovaného dodavatele, který vám poskytuje servisní služby - kontaktní informace jsou uvedeny na poslední straně této příručky.
Před každým použitím zvedáku se ujistěte, že byly provedeny všechny kontroly uvedené v tabulce níže.

Kontrolní seznam před použitím

Součástka	Požadovaný servis / kontrola
Obecné	Vizuální kontrola vnějších částí mobilního zvedáku. Významné poškození, které může ovlivnit funkci mobilního zvedáku, spolu se zjevným bezpečnostním rizikem je nepřijatelné.
	Zkontrolujte zda jsou všechny štítky na mobilním zvedáku čitelné, vč. výrobního čísla a dalších důležitých označení. Pokud nejsou štítky čitelné, pak se neprodleně obraťte na svého autorizovaného dodavatele.
	Zkontrolujte všechny viditelné matice a šrouby, zda nejdou uvolněné. Pokud nejsou utažené nebo máte obavy, obraťte se na svého autorizovaného dodav.
Osvědčení	Autorizovaný dodavatel vydá po úspěšném dokončení REVIZE zvedacího zařízení osvědčení o této zkoušce, které je platné po dobu 6 měsíců. Zkontrolujte, zda toto osvědčení je ještě platné.
Baterie	Baterie by neměly vyžadovat speciální údržbu, viz instrukce nabíjení baterií.

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Tlačítko nouzového zastavení	Zkontrolujte funkci nouzového tlačítka
Ruční nouzové spouštění	Zkontrolujte ruční nouzové spouštění
Zvedací motor	Zvedací motor by neměl vyžadovat speciální údržbu. Prosím kontrolujte při provozu hlučnost, poškození či jiné neobvyklé věci.
Opěrka nohou s ruční pákou	Zkontrolujte, zda je páka opěrky nohou funkční a zda se nohy otevírají / zavírají tak, jak mají. Ovládání by mělo být plynulé a nemělo by vyžadovat větší sílu.
Kolečka	Zkontrolujte funkčnost brzd na každém kolečku. Zkontrolujte všechny upevňovací body koleček. Zkontrolujte, zda se kolečka volně pohybují a snadno otáčí. Odstraňte případné nánosy prachu, chmýří, vlasů apod.
Opěrka kolen	Zkontrolujte, zda není chránič kolen poškozen (zlomený, prořezaný..)
Otočné body nohou	Zkontrolujte plynulé otevírání a zavírání nohou zvedáku.
Ovládací skříňka	Zkontrolujte, zda jsou všechny zástrčky a zásuvky správně propojeny. Zkontrolujte funkčnost ručního ovládání.
Opěrka nohou	Zkontrolujte, zda opěrka nohou stále nasazená a nepoškozená. Zkontrolujte, zda nedošlo k trvalé deformaci nášlapné plochy.
Sloup	Ujistěte se, že sloup zcela zapadl do zakládacího pouzdra. Zkontrolujte, zda je sloup řádně sešroubován. Zkontrolujte, zda nejsou montážní konzoly nadměrně opotřebovány.
Rameno	Zkontrolujte upevnění ramene k sloupu a zda jsou všechny upevňovací body bezpečné a neopotřebované.
Ramínko	Zkontrolujte, zda se ramínko volně otáčí a kýve. Zkontrolujte, zda centrální otočný šroub a pojistná matice nejsou nadměrně opotřebované. Zkontrolujte, zda nejsou háčky ramínka poškozené, nemají ostré hrany či velké opotřebení. Zkontrolujte opotřebení podložky ramínka a ujistěte se, že je kompletně v pořádku.

Tabulka 10

10.3 Čištění

Při čištění a dezinfekci zvedáku postupujte podle níže uvedených pokynů.

10.3.1 Všeobecné čištění

Doporučuje se, aby mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E a jeho příslušenství před použitím jiným pacientem očistil, čímž se sníží riziko kontaminace.

Vnější část mobilního zvedáku Mackworth Essentials SA180E lze při běžném čištění čistit vlhkým mýdlovým hadříkem. Dbejte na to, aby byl hadřík vlhký, nikoli mokrý. Po očištění se ujistěte, že jsou vnější části zařízení suché, popř. je dosušte suchým hadříkem.

10.3.2 Dezinfekce (v případě potřeby)

Pokud by mobilní zvedák vyžadoval důkladnější čištění, doporučuje se použít dezinfekční přípravek Actichlor™, který je běžně dostupný ve formě tablet a používá se ve zdravotnictví), popř. jiný obdobný prostředek.

Před použitím se řiďte bezpečnostními pokyny výrobce pro použití čistícího prostředku, abyste zajistili bezpečné použití pro obsluhu a pacienta.
Před čištěním se ujistěte, že je hadřík vlhký.

Aplikace se provádí čistým vlhkým hadříkem, kterým se zařízení otře. Pro zajištění účinného čištění použijte následující ředění:

- Actichlor™ rozpustné chlorové tablety se používají v koncentraci 1000pm chloru (0,1%) v 1 tabletě

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

- 1 tableta vytvoří roztok, který se zředí v 1 litru vody a poskytne účinný prostředek k vyčištění "znečištěného" zařízení. Tento přípravek je také ideální pro použití po vypuknutí epidemií noroviru a lze jej použít jako preventivní opatření pro C.Diff. Je účinný proti virům, bakteriím, sporám, kvasinkám a plísním.
- Doba kontaktu s vnějšími součástmi zařízení by měla být 5 minut, aby se zabránilo jakýmkoliv virucidním infekcím bez zhoršení funkčnosti zařízení. Doporučená doba kontaktu je 5 minut. Zařízení vydrží delší dobu kontaktu, ale doporučení 5 minut jako minimum musí být dodrženo, aby byl zajištěn účinný režim čištění.
- V případě, že je na zařízení krev, měla by být ošetřena zvýšenou koncentrací roztoku - viz pokyny na štítku výrobce.

Graf ředění

Výrobek používaný na:	Stav zařízení	Koncentrace (ppm)	Ředění qty* (l)	Tableta na 1l (0.26gal)	Doba kontaktu (minuty)
Bactericidal	Clean	200	5 (1.32gal)	1	1
	Dirty	1000	1 (0.26gal)	1	5
Yeasticidal	Clean	200	5 (1.32gal)	1	1
	Dirty	1000	1 (0.26gal)	1	5
Fungicidal	Clean	2000	1 (0.26gal)	2	15
	Dirty	5000	1 (0.26gal)	5	15
Mycrobactericidal	Clean	1000	1 (0.26gal)	1	15
	Dirty	5000	1 (0.26gal)	5	15
Virucidal	Clean	500	2 (0.53gal)	1	5
	Dirty	1000	1 (0.26gal)	1	5
Sporcidal (C.Diff)	Clean	1000	1 (0.26gal)	1	10
	-	-	-	-	-
Sporcidal	Clean	5000	1 (0.26gal)	5	10
	-	-	-	-	-

*** Ředění se provádí výhradně vodou. NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné médium.**

- **Po zředění ve vodě poskytuje tableta 1000ppm dostupného chloru.**
- **Koncentrace roztoku závisí na míře znečištění zařízení (viz tabulka Stavu zařízení)**

Tabulka 11

Bezpečnostní opatření pro manipulaci a skladování tohoto čistícího prostředku:

Pokyny pro bezpečné zacházení

Zabraňte kontaktu s kůží a očima.
Nevdechujte prach / výpary / plyny / mlhu / stříkance.
Používejte pouze při dostatečném větrání.
Po manipulaci si důkladně umyjte ruce.

Smícháním tohoto výrobku s kyselinou nebo čpavkem se uvolňuje plynný chlór.

Hygienická opatření

Zacházejte s výrobkem v souladu se správnou praxí průmyslové hygieny a bezpečnosti práce. Před opětovným použitím svlékněte a vyperte kontaminovaný oděv. Po manipulaci si důkladně umyjte ruce, obličej a veškerou další vystavenou pokožku.

Podmínky pro bezpečné skladován

Uchovávejte mimo dosah dětí.
Uchovávejte nádobu řádně uzavřenou.
Skladujte ve správně označených nádobách.
Skladujte v teplotách: 0-25°C (32-77°F).

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Individuální ochranná opatření

Ochrana rukou: rukavice

Rozpouštění

Rozpouštějte ve studené vodě - bez míchání se 1 tableta rozpustí přibližně za 10 minut.

Výše uvedené informace byly převzaty z Actichlor™ MSDS (bezpečnostní list výrobce). Úplný přehled údajů naleznete na níže uvedeném odkazu:
http://www.nhsggc.org.uk/media/236215/msds-actichlor-plus.pdf

11.0 ZÁRUKA

Tato záruka nemá vliv na vaše zákonná práva ani je nijak neomezuje.

1. Prism Medical UK zaručuje na mobilní zvedák Mackworth Essentials SA180E, dodaný jako nový, záruku v rozsahu 12 měsíců od data dodání při vadě materiálu nebo jiné závadě (společnost Medeos záruku prodlužuje celkem na 60 měsíců)
2. Odpovědnost společnosti Prism Medical UK podle podmínek této záruky je omezena na výměnu nebo opravu vadného dílu (ů) vůči prodejci, distributorovi, zástupci apod., který zakoupil zařízení od společnosti Prism Medical UK. Společnost Prism Medical UK v žádném případě nezodpovídá za jakékoliv následně nepředvídatelné ztráty.
3. Tato záruka na zařízení zaniká, pokud není zařízení servisováno společností Prism Medical UK nebo jejími zástupci a to v souladu s doporučeními výrobce, nebo pokud na zařízení provádějí práce neoprávněné osoby.
4. Tato záruka se nevztahuje na poruchy způsobené běžným opotřebením, poškozením přírodními silami, nedbalostí uživatele nebo nesprávnému používání nebo úmyslnému zničení či poškození.
5. Nepokoušejte se provádět servis výrobku sami, jinak záruka zaniká.
6. Odstranění záručního štítku na boční straně ovládací skříňky má za následek ztrátu záruky.

PDF-XChange Editor KOUPIT plnou verzi! www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor KOUPIT plnou verzi! www.pdfxchange.cz

SERVISNÍ LISTY

Proveďte zápis po každé opravě, údržbě, servisu apod.

Date: _____ **Time:** _____
Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other
Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*) **Company:** .....
Remarks & Action Taken:
Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____
Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other
Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*) **Company:** .....
Remarks & Action Taken:
Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____
Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other
Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*) **Company:** .....
Remarks & Action Taken:
Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

Date: _____ **Time:** _____

Service Type: ☐ Periodic inspection ☐ Monthly inspection ☐ 6-month inspection ☐ Repair ☐ Yearly inspection ☐ Other

Completed by: ..... (*printed name*). ..... (*signature*)

Company: .....

Remarks & Action Taken:

Device left in a safe usable condition: YES. ☐ NO ☐ (if "NO" explain in remarks the action taken)

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Poznámky:

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Poznámky:

PDF-XChange Editor
KOUPIT plnou verzi!
www.pdfxchange.cz

Kontaktní údaje / autorizovaný servis:

Manufacturer contact details:

Prism Medical UK

Address: Unit 1 • Tir Llwyd Industrial Estate • St Asaph Avenue • Kinmel Bay • Conwy • LL18 5JZ

Telephone Number: 01924 840100

Odmítnutí odpovědnosti

Přestože bylo vynaloženo veškeré úsilí k zajištění přesnosti informací obsažených v tomto návodu k použití, nelze nést žádnou odpovědnost pokud jsou nějaké chyby či opomenutí společností Prism Medical. Společnost Prism Medical UK uplatňuje politiku neustálého zlepšování specifikace a dalších údajů podléhající změnám bez předchozího upozornění.

mackworth essentials

Unit 1• Tir Llwyd Industrial Estate • St Asaph Avenue • Kinmel Bay • Conwy • LL18 5JZ

107777